

SEMANARIO

DE AGRICULTURA Y ARTES

DIRIGIDO Á LOS PARROCOS

Del Jueves 30 de Junio de 1803.

Del cultivo de los nabos de Suecia.¹

Los nabos que llaman de Suecia² son entre las raíces económicas la mas útil que se encuentra en aquel pais para alimento, despues de las patatas; y así su precio, comparado con el de éstas, está en la proporcion de tres á quatro. En quanto á su cultivo y qualidades principales se han hecho las siguientes observaciones.

I. Estos nabos son mas dulces y azucarados al gusto que los otros, particularmente si están cocidos, y así son preferibles á ellos para el alimento de los hombres: son excelentes para el ganado que los apetece mucho.

II. Su carne tiene mucha consistencia: por eso no se pudren tan facilmente, resisten al frio mejor que las otras raíces del mismo género, y se pueden conservar de un año para otro.

III. Producen mucho: una medida de tierra de Suecia de 56 mil pies quadrados puede producir 28 mil, cuyo peso se puede calcular en 350 quintales. Los cultivadores alemanes pretenden que el producto de esta raiz es de un valor diez veces mayor³ que el que suelen tener los prados
na-

¹ Por *Edelcrantz*. ² *Brassica-oleracea*, nabo *brassica* Linn. Los suecos llaman *kælröt*, los ingleses *swedish turnip*, ó *rutabaga*, y los alemanes *kolrübe*, cuyas hojas se extienden horizontalmente.

³ Calculan su valor por el ganado que mantienen.

naturales de igual extension. Si se contase con un valor solo seis veces mayor, (que no es exâgeracion, pues lo enseña la experiencia) ya seria un objeto de grande importancia.

IV. Este producto no consiste unicamente en las raices, pues en la cosecha que se hace en otoño se recoge tambien una gran cantidad de hoja que comen con ansia los bueyes y las vacas. Tambien acostumbran deshojar la planta en todo el tiempo de su vegetacion, pero esto se deberá hacer con precaucion; porque se ha probado con experimentos directos que el deshojarla perjudica algo á la raiz; y aunque crecen desde luego nuevas hojas y acaso reparan esta pérdida, no hay todavia datos exâctos para poder asegurar si se gana en esto mas que lo que se pierde en la disminucion de las raices.

V. El cultivo no es dificil ni costoso: casi todos los terrenos le convienen, exceptuando tal vez las arenas mas áridas que no se abonon y se hallen enteramente lavadas. La grana se siembra á principios ó mediados de mayo sobre una capa de buena tierra de jardin, en que es necesario defenderla del pulgon. A las cinco ó seis semanas, ó quando las tiernas plantas tengan de quatro á cinco pulgadas de alto, se arrancan para trasplantarlas, lo que se debe hacer antes de fin de junio ¹ ó principios de julio; pues trasplantadas antes entallecerian y granarian todas.

A este cultivo puede preceder algun otro en el mismo año, como es el del trebol, y despues de éste, bastaria una sola labor, y allanarla con la grada para preparar la tierra. De la misma manera se puede preparar un prado viejo, en que vendrá perfectamente esta especie de nabos, y aun dos y tres años seguidos, si fuese buen terreno.

Antes de trasplantar estas raices se recortan las hojas dexândoselas de dos pulgadas de largo: tambien se corta la punta de la raiz, y se plantan en lineas á 18 pulgadas de distancia por todos lados unas de otras y al tresbolillo. Si el tiempo estuviese lluvioso bastará darles un riego; pero rara

vez

¹ Adviertase que se habla en el norte.

vez necesitan mas de dos.¹ En un dia planta y riega un hombre ó dos mugeres á jornal de cinco mil á cinco mil y quinientas plantas: regularmente se emplean en esta ultima operacion las mugeres y los muchachos. Si se da una ó dos cavas por entre las filas mientras dura la vegetacion de las plantas, prosperan éstas mejor, y luego que están bien arraigadas ahogan á la mayor parte de las malas yerbas.

VI. La cosecha suele hacerse á principios de noviembre quando vienen las heladas; pero en climas mas templados pueden estar en la tierra los nabos mucha parte del invierno. Quando los arrancan les cortan la hoja para el ganado y conservan las raices en cuevas, ó zanjas que no tengan humedad, hasta muy entrado el año siguiente. Cocidas éstas y mezcladas con paja picada son un alimento muy estimado para el ganado; bien que no se hace en Suecia bastante cosecha para darla este destino, pues se aprovechan los hombres de la que se hace para su alimento, cediéndola rara vez á los animales.

VII. Para conseguir buena grana ó semilla se escogen las mejores raices del año precedente, se trasplantan por primavera, y asi tienen bastante tiempo para sazonzarse. Los labradores ingleses dicen que la semilla que se trae de Suecia sale mejor que la que se coge en su pais. La experiencia enseñará en cada parte lo que conviene; pues aunque algunos miran esto como una preocupacion, no faltan razones que lo persuaden como verosimil.

Una libra de grana es mas que suficiente para plantar bastante extension de tierra, y no costando mas que á unos 12 reales, apenas habrá semilla que salga mas barata.

Nota. En el programa de premios que publicó la junta formada en Francia para el fomento de la industria nacional² se ofrece uno de 2400 reales al que mejor cultive esta especie de nabos y en mas extension de terreno; á cuyo efecto hizo traer de Suecia la misma junta una porcion de semilla con el fin de repartirla al precio de 16 reales la libra. Dicen con esta

¹ Allí llueve con frecuencia, y la atmosfera suele estar muy húmeda de continuo. ² Sesion de 30 de diciembre de 1802.

ta ocasion que el cultivo de dicha planta es general en Suecia; que los ingleses tambien lo hacen en grande ; que en Francia es muy poco conocido; que su buen sabor la hace preferible á todos los otros nabos, y principalmente la ventaja de resistir á las heladas mas fuertes, y la de que la come el ganado con apetito ; lo que hace desear que se extienda su cultivo, sembrándola en buena tierra de jardin, de donde se trasplante en el campo: tambien se puede hacer la sementera en tierras de que se acaba de sacar otra cosecha, pues no requiere mas que una labor, y se consigue un pasto abundante en el invierno y parte de la primavera. Estas consideraciones y el inmenso producto de esta planta, segun refieren los escritores suecos, alemanes, é ingleses y confirman las pruebas hechas en Francia, hacen esperar las mayores utilidades de la propagacion de su cultivo.

De un nuevo ingrediente para los tintes.

Observó *Fabroni* que las hojas succulentas del aloes succotrina ¹ al secarse en la misma planta tomaban un color agradable de violeta. Separado el xugo de dichas hojas y puesto al contacto del ayre, advirtió que al principio se ponía roxo y que poco á poco iba tomando el color de purpura violado. Así es que este xugo se debe mirar como muy propio para dar dicho color, disuelto en el agua y tiñendo en él la seda en frio ó caliente desde el matiz mas baxo hasta el mas subido. La seda no necesita preparacion alguna para que lo tome bien y se fixe en ella: tambien se fixa en la seda azufrada. La importancia de este nuevo color se conoce en que es inalterable á los ácidos y á los álcalis, y de consiguiente no se puede manchar; á mas de que, si se advierte que el oxígeno es el que quita el color á las telas y sedas hasta dexarlas blancas, y que éste mismo es, digámoslo así, el principio del color del aloes, se puede inferir, que el ayre no alterará la qualidad que él mismo dá, y que el color que comunica este xugo es uno de los mas permanentes que se conocen en la naturaleza, segun dice el mismo *Fabroni*.

¹ Aloë succotrina angustifolia.

Deseas , amado Juan , que te diga mi opinion sobre los que se casan muchachos para responder á quantos censuran tu matrimonio : acuerdate que quando me consultaste sobre esto te dixes, que ni de un lado ni de otro hallaba inconveniente en la juventud ; y á la verdad en las casas que trato he conocido que los que se casan jóvenes son regularmente mas felices , porque su carácter es mas dócil , como que los hábitos no estan en ellos tan arraigados ; se acostumbran mas facilmente el uno al otro, y evitan de este modo muchas altercaciones y disgustos. Si á la juventud le falta la prudencia necesaria para el gobierno doméstico , no dexará de haber parientes ó amigos de edad madura que remedien este defecto ; y tambien se hace antes el hombre á una vida tranquila y arreglada. El que se casa muchacho tal vez precave muy felizmente ocasiones, tratos y amistades perjudiciales á su salud, y á su reputacion, y acaso á una y á otra.

Algunos se pueden hallar en circunstancias en que dicte la prudencia diferir el matrimonio ; pero en general quando tenemos una naturaleza muy apropósito para este estado , es de creer que no se engaña ésta quando nos lo hace desear.

Los matrimonios tardíos tienen un inconveniente mas que los otros , y es que á los padres no les queda bastante vida para atender á la educacion de sus hijos. *Hijo tardano huérfano temprano* dice un proverbio español : triste reflexion para los que se hallen en el caso de temer esta desgracia.

Nosotros los americanos nos casamos regularmente en la mañana de la vida ; nuestros hijos se crian y se establecen en el mundo á medio dia ; y concluidos en esta parte nuestros quehaceres , nos queda despues de medio dia una tarde de placer agradable , como la que goza ahora nuestro amigo.

Casandonos temprano logramos la dicha de tener mas hijos ; y como cada madre cria los suyos , segun el uso de
por

¹ Carta de B. Franklin á Juan Alleyne. *Extracto.*

por acá , tan conforme á la naturaleza , conservamos mas de ellos : por eso en estos países se aumenta la poblacion con mas rapidez que en Europa.

En resolucion, yo celebrø mucho que te hayas casado, y te doy la enhorabuena con el mayor afecto: te hallas en el camino de ser un ciudadano útil , y libre de aquel perpetuo celibato en que , contra el voto de la naturaleza , se quedan muchos hombres solo por haber diferido largo tiempo el tomar estado ; luego vuelven los ojos atras , ven que ya es tarde , y acaban de pasar toda la vida en una situacion en que parece siempre que el hombre vale mucho menos. Un tomo descavado nunca vale tanto como quando es parte de una obra completa. ¿Qué caso se hace jamas de la mitad separada de unas tixeras? nunca sirve bien para nada.

Ofrece á tu esposa mis respetos y deseos de que sea feliz: yo estoy viejo y pesado, que sino lo haria en persona. Me contentaré con hacer algun uso del privilegio que tienen los ancianos de dar buenos consejos á sus amigos mozos. Trata á tu muger con respeto , y no solo conseguirás el suyo , sino tambien el de quantos presenciën tu conducta. Nunca uses con ella de expresiones de poco aprecio, ni aun en chanza ; porque las chanzas de esta clase suelen acabar en disensiones muy graves.

Dedicaté con cuidado á tu profesion y serás sabio : sé laborioso y económico y llegarás á ser rico : sé frugal y templado y conservarás tu salud : sé siempre virtuoso y serás feliz.

Remedio para la gota.

Se lleva colgando del cuello un canuto , con dos ó tres onzas de mercurio , bien cerrado y puesto junto á la piel ; y sin mas diligencia mueve el vientre y cura la gota. Llaman á este *remedio simpático*.